

Bohumil
HRABAL
Městečko u Vody

河畔小城

[捷克] 博胡米尔·赫拉巴尔 著
刘星灿 主编 杨乐云 审校

Mám ráda těch několik minut před sedmou hodinou večerní, kdy hadříky a zmačkanou Národní politikou čistím skleněné cylindry lamp, sirkou odroluji čerň ohořelých knotů, nasazuji znovu mosazné kloboučky, a přesně v sedm hodin nastává ta krásná chvíle, kdy přestávají pracovat pivovarské stroje a dynamo, tlačící elektrický proud všude tam, kde svítí žárovky, to dynamo začne snižovat obrovské tlaky, jak elektřina slabne, slabne i světlo žárovek, až ho světla zvolna je světlo růžové a z růžců se stává šedivé, cezené přes flór a organální žárovky, které svá vlákna ukazují u stropu červené rachy, žluté žárovky, červený houslový klíč. Zapalují pak knot, nafouknou do mračna vlny, vytahuji žlutý jazýček, nasazuji mléčné kloboučky, zdobené porcelánovými růžemi.



河畔小城

[捷克] 博胡米尔·赫拉巴尔 著

刘星灿 主编 杨乐云 审校

中国青年出版社

(京)新登字083号

图书在版编目(CIP)数据

河畔小城/[捷克]赫拉巴尔著；万世荣等译。—北京：

中国青年出版社，2007

ISBN 978-7-5006-7675-1

I . 河... II . ①赫... ②万 III . 长篇小说 - 作品集 - 捷克斯洛伐克

IV . I514.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第139127号

责任编辑：龙冬

装帧设计：康健

中国青年出版社 出版 发行

社址：北京东四12条21号 邮政编码：100708

网址：www.cyp.com.cn

编辑部电话：(010) 64034340

营销中心电话：(010) 84027892 (010) 64010813

聚鑫印刷有限责任公司印刷 新华书店经销

*

650×960 1/16 27.75印张 2插页 323千字

2007年9月北京第1版 2007年9月河北第1次印刷

印数：1-6000册 定价：38.00 元

本图书如有印装质量问题，请凭购书发票与质检部联系调换

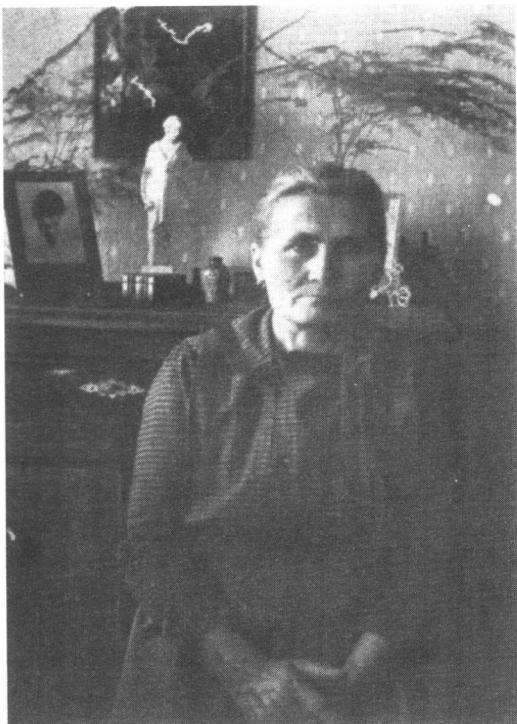
联系电话：(010)84047104

赫 拉 巴 尔 存 照



G. A. H. K. 1891

赫拉巴尔的母亲玛丽亚和她的兄弟。



赫拉巴尔的祖母。



这两张照片均为赫拉巴尔的
母亲玛丽亚·基里安诺娃—
赫拉巴洛娃。



赫拉巴尔的继父弗朗吉舍克·赫拉巴尔。



赫拉巴尔与父母及弟弟。



童年的赫拉巴尔。



年轻的赫拉巴尔在宁
城啤酒厂住宅窗前。

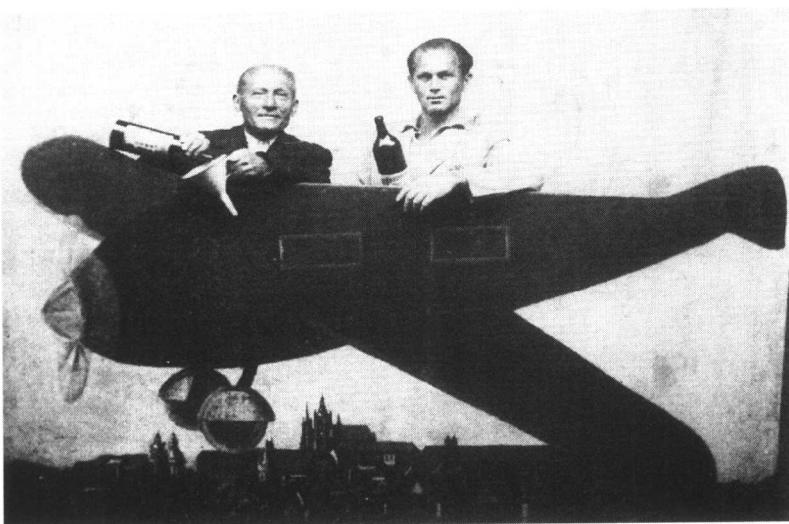


*Haroveri sõleidul näevan tugev^{DP}
na skeleidust.*

年轻时穿军装的贝宾大伯。



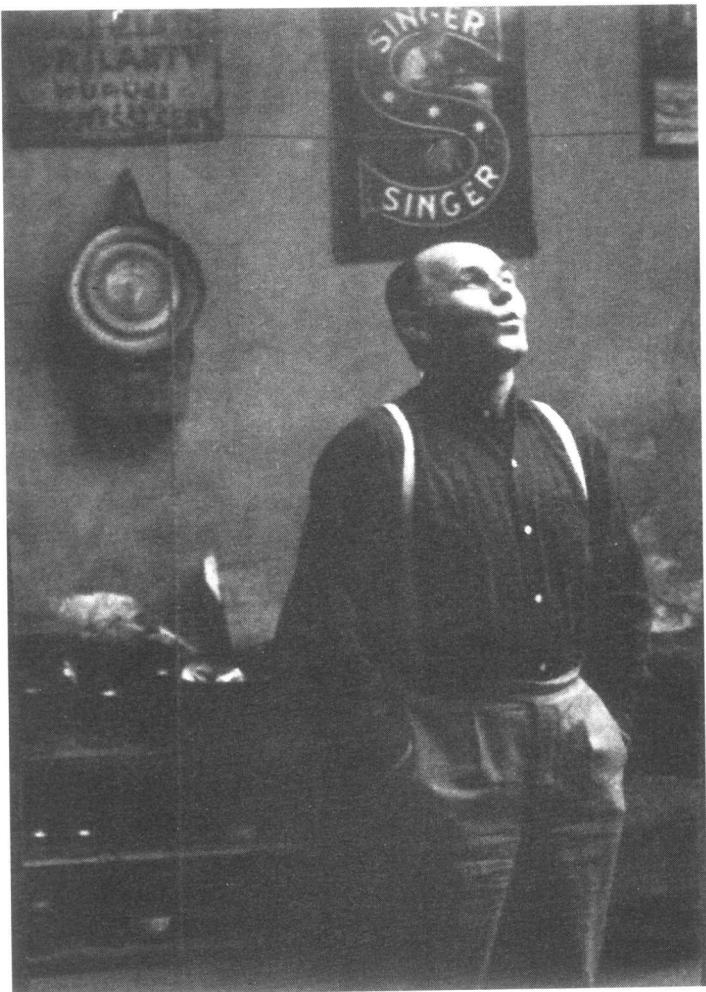
赫拉巴尔、贝宾大伯和继父。



赫拉巴尔和贝宾大伯。



赫拉巴尔的弟媳、贝宾大伯、约瑟夫·希尔沙尔
和赫拉巴尔本人。



赫拉巴尔在布拉格的利贝尼住所。



赫拉巴尔的妻子艾丽什卡。



艾丽什卡第二次世界大战前的住所。



赫拉巴尔与艾丽什卡·布莱沃娃的婚礼。



赫拉巴尔夫妇。



赫拉巴尔夫妇。



赫拉巴尔和女友们在利贝尼。



赫拉巴尔和终生挚友音乐家卡雷尔·马利斯科。